


**PROVINCIA DI VERONA**
**Servizio Amministrativo**
**Area manutenzione patrimonio edilizio e rete viaria provinciale**

Provincia di Verona p\_vr

PROTOCOLLO

N. 0130370 16 12 2011



Pagina 1/1

Spett.le ditta  
Caldon Antonio  
Via Torricelli, 50  
37136 Verona (VR)

Oggetto: Affidamento della fornitura di materiale di ricambio e riparazioni per attrezzature in dotazione alle squadre di manutenzione per il biennio 2011-2012.

Invio in allegato due copie della lettera commerciale per l'affidamento della fornitura in oggetto.

Una copia della suddetta lettera commerciale dovrà essere restituita, eventualmente anticipata a mezzo fax al n. 045/9288976, firmata per esteso in ogni pagina dal rappresentante legale, quale conferma dell'accettazione delle condizioni contrattuali, unitamente a copia di un documento di riconoscimento, al seguente indirizzo:

Provincia di Verona – Servizio amministrativo Area manutenzione patrimonio edilizio e rete viaria provinciale – Via Franceschine 10 – 37122 Verona.

Cordiali saluti.

il dirigente in sostituzione<sup>1</sup>  
ing. Elisabetta Pellegrini

<sup>1</sup> Con decreto n. 77 del 27 ottobre 2011, il Presidente della Provincia ha stabilito la sostituzione temporanea del dirigente coordinatore dell'area manutenzione patrimonio edilizio e rete viaria provinciale, ing. Riccardo Castegini, con l'ing. Elisabetta Pellegrini, per il periodo 01.11.2011-30.04.2012.

Ufficio responsabile del procedimento

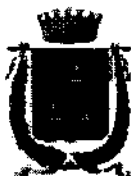
Servizio Edilizia e Tecnologico

indirizzo Via Franceschine 10 – 37122 Verona  
Referente amm.vo Manuela Sessa  
telefono e fax 045 9288627 045 9288976  
e-mail manuela.sessa@provincia.vr.it  
web www.provincia.vr.it  
web fornitori www.provincia.vr.it/fornitori/default.asp

rif. protocollo n.  
codice fiscale 00654810233  
partita IVA 00654810233  
allegati n. 2  
file LettAccompagnLettCommPellegrini.odt / nc



Certificato n. 18922/005



**PROVINCIA DI VERONA**  
Servizio viabilità

Spett.le ditta  
Caldon Antonio  
Via Torricelli, 50  
37136 Verona (VR)

**Oggetto:** Lettera commerciale di affidamento della fornitura di materiale di ricambio e riparazioni per attrezzature in dotazione alle squadre di manutenzione per il biennio 2011-2012.

Con determinazione n. 4033 in data 27 settembre 2011, esecutiva in data 6 ottobre 2011, è stata affidata a codesta Ditta la fornitura in oggetto.

La spesa complessiva massima di euro duemilacinquecento/00 (€ 2.500,00) oltre IVA al 21%, trova copertura finanziaria nel competente intervento del bilancio di previsione 2011-2012, impegni n. 2319/11 e n. 481/12. Le fatture dovranno indicare gli estremi della presente lettera commerciale, i numeri degli impegni di spesa ed il codice identificativo di gara (CIG) 3634220D34.

Alla presente lettera commerciale è allegata sotto la lettera "A" la dichiarazione sostitutiva<sup>1</sup>, che attesta il rispetto dell'obbligo per le pubbliche amministrazioni di approvvigionarsi utilizzando le convenzioni stipulate dalla società Consip Spa<sup>2</sup>.

La fornitura sarà regolata dalle sotto indicate condizioni.

*1. "Oggetto e condizioni delle prestazioni"*

Il contratto ha ad oggetto la fornitura di materiale di ricambio e riparazioni per attrezzature in dotazione alle squadre di manutenzione per il biennio 2011-2012.

La fornitura dovrà essere eseguita alle condizioni contenute nell'offerta prezzi presentata dalla Ditta tramite modulo fornito dal servizio viabilità, acquisita al protocollo generale della Provincia in data 7 settembre 2011, al n. di registro 92383, che si intende qui integralmente richiamata, nonché alle ulteriori condizioni di seguito riportate.

In caso di discordanza delle condizioni previste nel documento prevarranno, se più favorevoli alla Provincia, quelle della presente lettera commerciale.

La fornitura sarà concordata attraverso apposita comunicazione<sup>3</sup> da parte del responsabile provinciale di cui al successivo punto 7 o un suo delegato, anche a mezzo telefono o fax, e sarà erogata nei luoghi e secondo le modalità concordate con il responsabile provinciale di cui al successivo punto 7 o un suo delegato.

La Ditta aggiudicataria dovrà garantire la fornitura entro 15 giorni naturali e consecutivi dalla data dell'ordine, in base alle indicazioni fornite dal responsabile del contratto, previa giustificazione in caso di ritardo.

Saranno immediatamente restituite alla Ditta le merci che risulteranno essere formalmente non ordinate o non di qualità idonea.



**PROVINCIA DI VERONA**  
**Servizio viabilità**

La Provincia rifiuterà quella merce che non dovesse risultare conforme, sotto l'aspetto qualitativo, a quanto richiesto; la merce respinta dovrà essere sostituita con altra pienamente rispondente.

L'accettazione della merce non solleva, però, il fornitore dalle responsabilità delle proprie obbligazioni, in ordine a vizi non rilevati all'atto della consegna.

2. *"Durata"*

Il contratto ha inizio dalla sottoscrizione della presente lettera commerciale e si concluderà con il completamento della fornitura e, comunque, con l'esaurimento dell'importo contrattuale.

3. *"Corrispettivo"*

Il corrispettivo, per il completo ed esatto adempimento del presente contratto, è determinato con l'applicazione dei prezzi contenuti nell'offerta acquisita dall'impresa, per l'importo complessivo massimo di euro duemilacinquecento/00 (€ 2.500,00), oltre I.V.A. nella misura del 21%.

La Ditta non potrà esigere dalla Provincia, per la fornitura oggetto del presente contratto, pagamenti superiori al corrispettivo pattuito. Con il pagamento del suddetto corrispettivo, codesta Ditta si intenderà soddisfatta di ogni sua pretesa per il servizio di cui trattasi.

4. *"Pagamento del corrispettivo"*

La Provincia effettuerà il pagamento del corrispettivo di ciascuna prestazione entro 90 giorni dalla data di presentazione delle fatture al protocollo generale della Provincia, previa verifica da parte del responsabile provinciale di cui al punto 7 della regolarità della fornitura effettuata.

La Ditta potrà trasmettere le fatture per il pagamento al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: [provincia.verona@cert.ip-veneto.net](mailto:provincia.verona@cert.ip-veneto.net). Ogni messaggio di posta elettronica potrà avere come allegato una sola fattura, dovrà indicare nell'oggetto il numero della fattura stessa e dovrà essere indirizzato per conoscenza al responsabile provinciale di cui al successivo punto 7 ([pietro.zecchetti@provincia.vr.it](mailto:pietro.zecchetti@provincia.vr.it)).

5. *"Tracciabilità"*

Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3, comma 5, della legge n. 136/2010, la "Provincia" dichiara che il codice identificativo gara (CIG) è 3634220D34.

La "Provincia" e la Ditta si danno reciproco atto che il presente contratto sarà risolto di diritto nel caso di mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni.

La Provincia si impegna ad inviare gli avvisi di pagamento alla sede legale di codesta Ditta, alla quale effettuerà i pagamenti tramite bonifico presso il conto corrente dalla stessa indicato con nota in data 20 ottobre 2011, acquisita al registro di protocollo al n. 114477, in data 4 novembre 2011. Codesta Ditta prende atto che le condizioni di pagamento saranno quelle applicate dal Tesoriere della Provincia al momento del pagamento stesso.

6. *"Interessi moratori"*



**PROVINCIA DI VERONA**  
**Servizio viabilità**

Il saggio convenzionale degli interessi di mora<sup>4</sup> viene fissato nella misura del 1,25 % (uno virgola venticinque per cento).

7. *“Responsabile e direttore di esecuzione del contratto”*

L'ing. Pietro Luca Zecchetti, funzionario del servizio viabilità, è responsabile del presente contratto e incaricato anche della direzione dell'esecuzione del contratto stesso.

8. *“Garanzie”*.

La garanzia fidejussoria n. 000583.91.000118, in data 28 ottobre 2011, emessa dalla società Cattolica Assicurazioni Soc. Coop., Agenzia di Sommacampagna (VR), dell'importo di € 250,00 (euro duecentocinquanta/00)<sup>5</sup>, acquisita al protocollo della Provincia in data 4 novembre 2011 al numero di registro 114477, copre la completa ed esatta esecuzione del contratto. Pertanto, in caso di inadempienze contrattuali da parte di codesta Ditta, la Provincia ha diritto di valersi di propria autorità della suddetta cauzione, fatto salvo in ogni caso il diritto al risarcimento dell'eventuale maggiore danno subito.

9. *“Penali”*.

Per ogni giorno solare di ritardo nel completamento della fornitura, non imputabile alla Provincia, a causa di forza maggiore ovvero a caso fortuito, sarà applicata una penale pari all'uno per mille del corrispettivo dovuto.

Se l'ammontare delle penali sarà superiore al corrispettivo dovuto, la Provincia si rivarrà direttamente sulla cauzione definitiva che, in tale caso, dovrà essere reintegrata dalla Ditta nel termine assegnato.

È fatto salvo in ogni caso il diritto della Provincia al risarcimento dell'eventuale maggiore danno subito.

10. *“Risoluzione del contratto e recesso”*.

Se le prestazioni non saranno eseguite nel rispetto del contratto, la Provincia avrà la facoltà di fissare un termine entro il quale il contraente dovrà conformarsi alle condizioni previste nell'offerta.

In caso di mancato rispetto del suddetto termine, la Provincia, se non ritiene di provvedere all'esecuzione in danno, potrà risolvere il contratto previa semplice comunicazione, come previsto dall'articolo 1454 del codice civile, salvo in ogni caso il risarcimento del danno.

Ai sensi dell'articolo 1671 del codice civile, la Provincia potrà recedere dal contratto, in qualunque tempo e fino al termine della fornitura. Tale facoltà verrà esercitata per iscritto mediante comunicazione a mezzo raccomandata, che dovrà pervenire all'affidatario almeno quindici giorni prima della data indicata quale cessazione del contratto. In tal caso, la Provincia riconoscerà a codesta ditta i corrispettivi per le prestazioni già effettuate.

11. *“Controversie e foro competente”*.

Eventuali controversie, che non potessero essere definite a livello di accordo bonario, saranno di competenza dell'autorità giudiziaria ordinaria.



**PROVINCIA DI VERONA**  
**Servizio viabilità**

Foro competente è quello di Verona.

12. *"Trattamento dei dati personali"*.

Il trattamento dei dati di codesta Ditta, forniti ai fini del presente contratto, sarà finalizzato all'esecuzione del contratto medesimo.

Il trattamento dei dati, per la fase dell'esecuzione del contratto, sarà a cura dell'ing. Elisabetta Pellegrini, dirigente provinciale, che interviene nel presente contratto in sostituzione del dirigente dell'area manutenzione del patrimonio edilizio e della rete viaria provinciale e, per la fase della liquidazione e del pagamento della spesa, sarà a cura del responsabile dell'area di supporto economico finanziario.

Il trattamento potrà avvenire con l'utilizzo di procedura anche informatizzata, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le suddette finalità, anche in caso di eventuale comunicazione a terzi e di collaborazione esterna da parte i responsabili o incaricati del trattamento.

A codesta Ditta sono riconosciuti il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiedere la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Le richieste dovranno essere rivolte al responsabile del trattamento dei dati personali<sup>6</sup>.

La Provincia nomina codesta Ditta responsabile esterno del trattamento dei dati. Pertanto, la Ditta ha l'obbligo di attenersi alle indicazioni pubblicate alla pagina "privacy" del profilo della Provincia [www.provincia.vr.it](http://www.provincia.vr.it) e di comunicare i nominativi dei dipendenti incaricati del trattamento dei dati.

Per accettazione

.....

Il dirigente in sostituzione

ing. Elisabetta Pellegrini

Per accettazione, ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del codice civile, delle clausole: punto n. 6 "interessi moratori", punto n. 9 "penali", punto n. 10 "risoluzione del contratto", punto n. 11 "controversie e foro competente".

per accettazione

.....

La copia della presente lettera commerciale dovrà essere restituita firmata per esteso dal titolare/rappresentante legale, quale conferma dell'accettazione delle condizioni contrattuali, unitamente a copia di un documento di riconoscimento.

La copia potrà eventualmente essere anticipata a mezzo fax al n. 045 9288976

<sup>1</sup> Resa ai sensi dell'articolo 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000 n. 445 "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa".

<sup>2</sup> Come previsto dall'articolo 26, comma 3, della legge 23 dicembre 1999 n. 488 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2000)", nel testo modificato dall'articolo 1, comma 4, del decreto legge 12 luglio 2004, n. 168 "Interventi urgenti per il contenimento della spesa pubblica".

<sup>3</sup> Come previsto dall'art. 191, comma 1, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267 "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali".

<sup>4</sup> Come consentito dall'articolo 5 del decreto legislativo 9 ottobre 2002, n. 231 "Attuazione della direttiva 2000/35/CE relativa alla lotta contro i ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali".

<sup>5</sup> pari al 10 % dell'importo contrattuale (5 % nei casi in cui la Ditta sia in possesso di una certificazione di qualità. In questo caso citare gli estremi della certificazione di qualità)

<sup>6</sup> Come previsto dall'articolo 8 del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Allegato A) alla lettera commerciale di affidamento della fornitura di materiale di ricambio e riparazioni per attrezzature in dotazione alle squadre di manutenzione per il biennio 2011-2012.

### Dichiarazione sostitutiva<sup>1</sup>

La sottoscritta, ing. Elisabetta Pellegrini, nata a Pescia (PT) il 21 marzo 1961, dirigente provinciale, che interviene in sostituzione dell'ing. Riccardo Castegini, ai sensi del decreto del Presidente della Provincia n. 77 del 27 ottobre 2011, domiciliata per la sua qualifica presso la sede della Provincia stessa,

dichiara

1. che, con riferimento all'affidamento della fornitura di materiale di ricambio e riparazioni per attrezzature in dotazione alle squadre di manutenzione per il biennio 2011-2012, oggetto della determinazione dirigenziale n. 4033 in data 27 settembre 2011, sono state rispettate le disposizioni relative all'obbligo per le pubbliche amministrazioni di approvvigionarsi utilizzando le convenzioni stipulate dalla società Consip Spa<sup>2</sup>;
2. di essere consapevole delle sanzioni previste in caso di dichiarazione mendace<sup>3</sup>.

Il dirigente in sostituzione  
ing. Elisabetta Pellegrini

---

<sup>1</sup> come prescritto dall'articolo 26, comma 3 bis della legge 23 dicembre 1999, n. 488 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2000)", nel testo modificato dall'articolo 1, comma 4, del decreto legge 12 luglio 2004, n. 168 "Interventi urgenti per il contenimento della spesa pubblica".

<sup>2</sup> come previsto dall'articolo 26, comma 3, della legge 23 dicembre 1999 n. 488.

<sup>3</sup> ai sensi dell'articolo 76 del decreto del Presidente della Repubblica n. 445 del 28 dicembre 2000 "Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa"